



Level 2

Les aventures de monsieur Anand

Authors: Mala Kumar, Manisha Chaudhry

Illustrator: Satya Krishna Prakash

Translator: Sak Untala



Monsieur Anand aimait marcher dans les bois, près de sa maison.

— Ne sors pas dans le noir, il y a peut-être des animaux bizarres, le prévenaient ses enfants.

Mais monsieur Anand ne les écoutait jamais.

— Marcher, c'est trouver de l'aventure, prétendait-il.



- Un jour, il rencontra une étrange chose verte assise près d'un tronc d'arbre. Elle semblait très triste.
- Qu'est-ce qui ne va pas, Greeno ? demanda gentiment monsieur Anand.
 - Dru-bi-dou-bi-oda-bada, répondit Greeno, en secouant les mains et en désignant une photo très étrange.



Monsieur Anand comprit : « Je suis tombé de mon bateau spatial et j'ai atterri sur cet arbre. Pouvez-vous m'aider à retrouver mon bateau, s'il vous plaît, afin que je puisse rentrer chez moi ? »

Monsieur Anand adora cette aventure. Voyant que Greeno était incapable de marcher, il le transporta sur son dos et l'aida à chercher son bateau spatial. Après tout, lui aussi voulait rentrer chez lui avant l'heure du dîner !



« Ukra ikkraa ! Jong jilly jong ! » s'écria soudain Greeno en courant vers un objet étrange, semblable à une barque surmontée d'une tente.

Monsieur Anand, qui était très intelligent, interpréta les paroles de Greeno de la façon suivante : « Hourra ! Voici mon bateau spatial ! »



Greeno embarqua dans son bateau spatial, aussitôt suivi par monsieur Anand. Tant pis pour le dîner ! Le bateau spatial s'éleva dans le ciel dans un horrible fracas. Monsieur Anand adora cette aventure, malgré sa frayeur. Et si sa cravate s'était coincée dans une branche d'arbre ?



Le bateau spatial naviguait dans les airs.

« Turra barra ! Jungaa ! Bongaa ! s'écria Greeno.

Monsieur Anand se dit que cela voulait peut-être signifier : « Jupiter ! Mars ! Vénus ! »

Il était ravi de se retrouver dans l'espace. Et pourquoi ne pas arracher quelques étoiles et les ramener à la maison, tiens ?

Cher lecteur,

Tu penses que monsieur Anand pourrait cueillir des étoiles ?

À quelle distance de la Terre se trouve l'étoile la plus proche ?

Si tu avais la possibilité de voyager, où souhaiterais-tu aller ?



Cette histoire a été inspirée par une participation à un concours d'illustrations organisé par Pratham Books. Des centaines d'illustrations et d'histoires libres de droits sont disponibles sur la plateforme d'histoires open source de Pratham Books, **StoryWeaver**.

This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following [link](#).

Story Attribution:

This story: Les aventures de monsieur Anand is translated by [Sak Untala](#). The © for this translation lies with Sak Untala, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: '[Mr. Anand has an Adventure](#)', by [Mala Kumar](#), [Manisha Chaudhry](#). © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Images Attributions:

Cover page: [Little green dinosaur jumping in joy pointing at a strange boat with a tent cover on top of it](#) by [Satya Krishna Prakash](#) © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: [Old man walking with aplomb and joy](#) by [Satya Krishna Prakash](#) © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: [Old man surprised by a green creature on his way who starts talking to him](#) by [Satya Krishna Prakash](#) © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: [Old man and a little green dinosaur searching for something everywhere](#), by [Satya Krishna Prakash](#) © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: [Little green dinosaur jumping in joy looking at a strange boat with a tent cover on top of it](#), by [Satya Krishna Prakash](#) © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: [A strange spaceship launching off](#), by [Satya Krishna Prakash](#) © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: [Old man with a little green creature in a spaceship flying in space](#) by [Satya Krishna Prakash](#) © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: [Old man with a little green dinosaur in a spaceship flying in space](#) by [Satya Krishna Prakash](#) © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

Les aventures de monsieur Anand

(French)

Monsieur Anand adore découvrir de nouveaux endroits. Chaque sortie constitue une véritable aventure pour lui. Dans cette petite histoire, il pense avoir appris une nouvelle langue. Tu crois qu'il a raison ?

This is a Level 2 book for children who recognize familiar words and can read new words with help.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!